

## Nikkei ASEAN Manufacturing PMI™

### Manufacturing sa ASEAN, tatlong buwan nang humuhusay

#### Mga pangunahing tala:

- Nagpapakita ang headline na PMI ng kaunting pag-angat
- Mas mabilis na dumami ang export sales
- Lumalaki ang gastos dahil sa mga delay sa supply chain

#### Mga bansa na niranggo ayon sa Manufacturing PMI™: Oktubre

	PMI	Pagbabagong ipinapahiwatig
Pilipinas	<b>53.7</b>	Kapansin-pansing pag-angat (mas mabilis kaysa sa Setyembre)
Vietnam	<b>51.6</b>	Katamtamang pag-angat (mas mabagal kaysa sa Setyembre)
Singapore	<b>51.3</b>	Katamtamang pag-angat (nagbago ng direksyon)
Myanmar	<b>51.1</b>	Kaunting pag-angat (nagbago ng direksyon)
Indonesia	<b>50.1</b>	Kaunting pag-angat (mas mabagal kaysa sa Setyembre)
Thailand	<b>49.8</b>	Kaunting pagbaba (nagbago ng direksyon)
Malaysia	<b>48.6</b>	Katamtamang pagbaba (mas mabilis kaysa sa Setyembre)

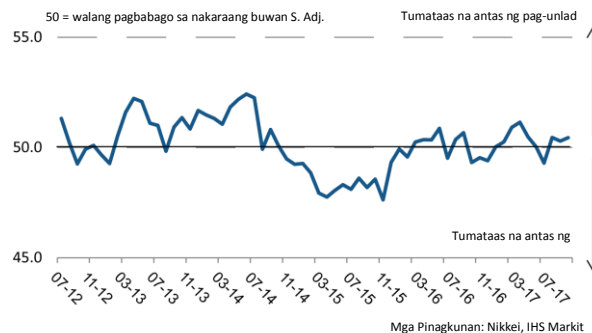
Positibo ang naging simula ng ASEAN manufacturing economy sa ikaapat na quarter at lumaki ito nang kaunti noong Oktubre, gaya ng nangyari sa nakaraang dalawang buwan.

Ang headline na **Nikkei ASEAN Manufacturing Purchasing Managers' Index (PMI™)** ay tumaas nang kaunti at naging 50.4 noong Oktubre, mula sa 50.3 noong Setyembre, hudyat ng higit pang pag-unlad ng kalagayan ng sektor.

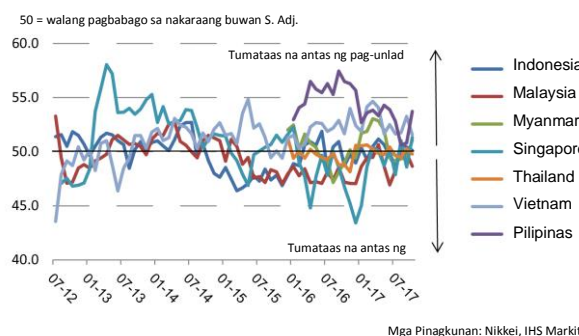
Naging mga pangunahing salik ang karagdagang paglaki ng output at mga bagong order sa pinakabagong pagtaas.

Ang karamihan ng bansang saklaw ng survey ay nagpakita ng pag-unlad sa operating conditions, at ang mga bansang nagtala ng pag-unlad ay umangat sa lima noong Oktubre mula apat noong Setyembre.

#### Nikkei ASEAN Manufacturing PMI



#### Manufacturing PMI ng Bansa



Nalagpasan ng Pilipinas ang Vietnam at nanguna ito sa pangkalahatang mga ranggo ng pag-unlad at naging pinakamataas ang PMI nito noong Oktubre sa loob ng nakaraang apat na buwan. Bumaba sa ikalawang puwesto ang Vietnam dahil ang bilis ng pag-unlad nito ang pinakamahina mula noong Mayo. Lumago ulit ang Singapore at Myanmar, at nagpakita ang Myanmar ng pag-unlad sa unang pagkakataon makalipas ang limang buwan.

Bagama't nakaranas ito ng paglago sa nakaraang dalawang buwan, nanatiling nakapirmi ang sektor ng pagmamanupaktura ng Indonesia noong Oktubre. Umurong nang kaunti ang Thailand, bagama't naging mabagal ang pagbaba. Napunta ang Malaysia sa pinakababa ng mga ranggo sa PMI dahil sa katamtamang paglala ng mga kundisyon ng pagnenegosyo.

Patuloy na nakaranas ang mga ASEAN manufacturer ng tuluy-tuloy na pagdami ng bagong mapagkakakitaan noong Oktubre, at pangatlong buwang sunud-sunod na itong tumaas ang kabuuang dami ng mga bagong order, suportado

ng tumataas na sales mula sa ibayong dagat. Sa katunayan, dumami ang mga bagong export order nang pinakamabilis mula noong Mayo 2013, repleksyon ng sumisiglang pandaigdigang kalakalan.

Pinaangat ng umigting na client demand ang production sa buong rehiyon. Sa katunayan, lumaki ang ASEAN manufacturing output nang pinakamabilis sa loob ng anim na buwan noong Oktubre.

Kahit na dumami ang mga bagong order, hindi nagpakita ang sektor ng pagmamanupaktura ng ASEAN ng anumang senyales ng mga problema sa kapasida. Bagkus, naging mas kaunti ang mga manufacturing backlog para sa ikaapatnapung buwang sunud-sunod na patuloy na nakaapekto sa hiring. Sa pangkalahatan, bumaba ang employment para sa ikalawang buwang sunud-sunod at ito ang pinaka mabilis na decline mula noong Agosto.

Nagpakita ang mga kumpanya ng preference sa paggamit ng mga umiiral nang stock para sa production, at bumaba ulit ang mga pre-production stock noong Oktubre. Ito ang naging pinakamabilis na depletion sa loob ng sampung buwan. Mas mabilis ding nabawasan ang mga imbentaryo ng finished goods kaysa sa nakaraang buwan. Gayundin, mas lumaganap nang kaunti ang pamimili sa buong rehiyon.

Bagama't patuloy na nakaranas ang mga bansa sa ASEAN ng mga delay sa supply chain sa kabila ng mas mababang demand para sa mga input, nagkaroon ng mga ulat ng kakulangan ng supply para sa mga raw material na nagtulak sa presyo ng input pataas.

Nagkaroon ng mga senyales ng pagbuo ng inflationary pressure sa sektor ng pagmamanupaktura sa buong ASEAN. Bagama't mas mababa ito kaysa sa pinakamataas noong Setyembre, nagsaad ang Input Prices Index ng isa pang mabilis na pagdami ng gastusin noong Oktubre. Ang lahat ng sinubaybayang bansa ay nag-ulat ng mas malalaking gastos sa input noong huling panahon ng survey. Patuloy na nag-uulat ang Myanmar, Pilipinas at Vietnam ng mabilis na pagtaas ng presyo kung saan may kinalaman ang mga kakulangan ng supply at mas mababang presyo ng palitan.

Sa pangkalahatan, ipinasa ng mga ASEAN manufacturer ang mas malalaking gastos sa mga customer sa pamamagitan ng pagtataas ng presyo sa pagbenta ng kanilang mga produkto noong Oktubre. Gayunpaman, nanatiling mas mababa sa input costs ang bilis ng pagdami na nagsasaad ng patuloy na pagliit ng mga profit margin.

Panghuli, nanatiling mataas ang kumpiyansa sa negosyo sa buong rehiyon sa simula ng ikaapat na quarter. Nakabawi ang Future Output Index galing sa pinakamababa sa loob ng limang taong noong Setyembre, bagama't nanatiling mas mababa sa historical average ang pinakabagong pagsukat. Bukod pa rito, naging malaki ang pagkakaiba ng kumpiyansa sa negosyo sa mga bansang saklaw ng survey.

#### Komento:

Bilang komento sa survey data ng ASEAN Manufacturing PMI, sinabi ni **Bernard Aw, Principal Economist** sa IHS Markit, na nagko-compile sa survey, na:

*“Nagkaroon ang ASEAN manufacturing economy ng positibong simula sa ikaapat na quarter na nagpapanatili sa matatag na momentum na nakita sa mga kamakailang buwan. Kahit ang kumpiyansa sa negosyo sa buong rehiyon ay nakabawi sa kamakailang low ng Setyembre.*

*“Isinaad ng data ng PMI na ang tumataas na demand mula sa ibayong dagat ay naging mahalagang pinagmumulan ng pag-unlad para sa sektor na nakakadagdag sa paglago ng bagong kita sa pangkalahatan. Ang tumaas na client demand ay nagpataas sa production pero ang pagkakaroon ng tirang capacity, gaya ng isinaad ng kumakaunting backlog, ay pumigil sa mga ASEAN manufacturer na mag-hire ng mga dagdag na manggagawa.*

*“Patuloy na nakaranas ang mga ASEAN goods producer ng mga delay sa supply chain sa gitna ng mga ulat ng kakulangan ng raw material sa halip na napakalaking demand. Naghuhudyat ito ng mga alalahanin na ang mga dagdag na delay ay maaaring makaapekto sa output sa hinaharap. Ang isang naging side effect ng pressure sa supply chain ay mas matataas na presyo. Nanatiling mabilis ang inflation ng input cost sa rehiyon dala rin ng mas mabababang presyo ng palitan at tumataas na presyo ng produkto sa daigdig. Dahil tumaas ang mga output charge nang may katamtamang bilis, ang data ng mga presyo ay nagsaad ng dagdag na pagliit ng mga margin dahil limitado ang pricing power ng mga kumpanya.”*

-Wakas-

## Nikkei ASEAN Manufacturing PMI™ hatid ng **NIKKEI**

Ang Nikkei ay isang organisasyon ng media kung saan ang sentro ay ang paglalathala ng pahayagan. Ang aming pangunahin at pang-araw-araw na pahayagan, ang The Nikkei, ay mayroong humigit-kumulang tatlong milyong subscriber. Kabilang din sa maraming platform ng media na ginagamit ng Nikkei para sa pagbabahagi ang internet (online), pamamayahag at magazine.

Ipagdiriwang ng Nikkei ang ika-140 anibersaryo nito ngayong taon. Mula sa aming pagkakatag noong 1876 bilang Chugai Bukka Shimpō (Mga Balita tungkol sa Mga Presyo sa Loob at Labas ng Bansa), patuloy kaming naghahatid ng de-kalidad na pag-uulat nang hindi kinokompromiso ang katangian nitong patas at walang kinikilingan. Ang brand na Nikkei ay naging kasing-kahulugan ng integridad sa sarili nitong bayan at gayundin sa ibang bansa.

Ang Nikkei Inc. ay gumagamit ng maraming platform ng media upang matugunan ang iba't ibang pangangailangan ng aming mga mambabasa. Sa sentro ng mga serbisyong ito, naroon Nikkei na mayroong humigit-kumulang tatlong milyong sirkulasyon. Sa pamamagitan ng de-kalidad na content at malawak na digital technology, lalo pang humuhusay ang mga serbisyong ibinibigay namin. Ang bilang ng mga nagbabayad na subscriber sa Online na Edisyon ng Nikkei, na inilunsad noong 2010, ay higit na sa 400,000. Ang aming mga may bayad na serbisyo online ay isa sa may mga pinakamalaking bilang ng mga mambabasa sa mundo sa mga naglalathala ng pahayagan. Limang taon pagkatapos ng paglulunsad nito, mula sa pagiging medium na naghahatid ng balita, nakatakda itong maging instrumento na makakatulong sa pagsulong ng mga tao sa mga larangan ng trabahong kinabibilangan nila.

Noong 2013, pinasinayaan namin ang Nikkei Asian Review, isang serbisyo sa balita na nasa wikang Ingles na mayroong online site at lingguhang naka-print na magazine. Noong sumunod na taon, nagtatag kami ng Editorial Headquarters para sa Asya na matatagpuan sa Bangkok upang mas mapalawak ang aming coverage sa mga balitang may kaugnayan sa ekonomiya ng Asya. Bukod pa rito, dinoble namin ang bilang ng mga reporter sa Asya sa labas ng Japan. Taong 2014 din noong pinasinayaan ang Nikkei Group Asia Pte., isang bagong kumpanya sa Singapore na may layuning palaganapin ang brand na Nikkei sa rehiyon. Layunin naming gawing nangungunang tinig sa pamamahayag ang Nikkei sa Asya.

<http://www.nikkei.co.jp/nikkeiinfo/en/>

## NIKKEI ASIAN REVIEW <http://asia.nikkei.com/>

### IPINAPAKILALA ANG TANGING PUBLICATION PARA SA NEGOSYO NA NAGBIBIGAY NG MGA PANANAW TUNGKOL SA ASYA, MULA SA LOOB AT LABAS NITO

Sa pamamagitan ng mas maraming reporter at contributor sa buong rehiyon, kumpara sa anumang iba pang publication tungkol sa negosyo, Nikkei Asian Review lang ang makapagbibigay sa iyo ng pagtingin sa negosyo sa Asya, mula sa Asya mismo.

Huwag magpahuli sa mga pinakabagong balita, analysis at pananaw sa pamamagitan ng pag-subscribe sa Nikkei Asian Review – na available sa print, online at sa iyong mobile at tablet device



#### Asia300:

Nagbibigay ng malawak na coverage sa mahigit 300 kumpanya sa 11 bansa at rehiyon sa Asya. Layunin ng Nikkei Asian Review na mabuo ang pinakamalaking hub para sa mga balita tungkol sa negosyo sa Asya sa pamamagitan ng pinahusay na pag-uulat na sinusuportahan ng malaking database ng impormasyon sa negosyo at pananalapi sa mga kumpanya sa rehiyon.



#### UPDATE SA JAPAN:

Pinapanatili kang updated sa negosyo at balita mula sa Japan.



#### MGA VIEWPOINT:

Sa pamamagitan ng aming column na "Tea Leaves" na isinusulat ng ilan sa pinakamahusay naming manunulat, naghahatid kami ng mga pananaw ng mga matagumpay na negosyante sa Asya mula sa buong mundo.



#### PULITIKA AT EKONOMIYA:

Pagsipat sa patakaran sa usapin ng pananalapi, mga kaganapan sa buong mundo at higit pa.



#### MGA MERKADO:

Malalim na analysis ng mga merkado, na may kasamang detalyadong balita sa industriya upang hindi ka mahuli sa ilan sa mga pinakamabilis na lumagong sektor sa rehiyon.



#### Video:

Panoorin ang mga analyst sa pagpapaliwanag nila sa aming mga artikulo at huwag palampasin ang mga panayam sa mga executive ng malalaking kumpanya.



#### Print Edition:

Lingguhang magpapadala ng pinakamagandang content mula sa Nikkei Asian Review sa inyong bahay o opisina.

## Para sa karagdagang impormasyon, mangyaring makipag-ugnayan sa:

### IHS Markit (Tungkol sa PMI at sa komento nito)

Bernard Aw, Principal Economist  
Telepono 65-6922-4226  
Email [bernard.aw@ihsmarkit.com](mailto:bernard.aw@ihsmarkit.com)

Jerrine Chia, Marketing and Communications  
Telepono 65-6922-4239  
E-mail [jerrine.chia@ihsmarkit.com](mailto:jerrine.chia@ihsmarkit.com)

### Nikkei inc. (Tungkol sa Nikkei)

Ken Chiba, Deputy General Manager, Public Relations Office  
Atsushi Kubota, Manager, Public Relations Office  
Telepono 81-3-6256-7115  
Email [koho@nex.nikkei.co.jp](mailto:koho@nex.nikkei.co.jp)

## Mga Tala para sa Mga Patnugot:

Ang ASEAN Manufacturing PMI™ (*Purchasing Managers' Index*™) ay ginawa ng IHS Markit at batay sa orihinal na datos ng survey na nakalap mula sa isang kinatawagang panel ng humigit-kumulang 2100 kumpanya sa paggawa. May kabilang na pambansang datos para sa Indonesia, Malaysia, Myanmar, Pilipinas, Singapore, Thailand at Vietnam. Kung pagsasama-samahin, ang mga bansang ito ay kumakatawan sa tinatayang 98% ng aktibidad ng paggawa sa ASEAN.

Ang pamamaraan sa pagkuha ng survey ng *Purchasing Managers' Index* (PMI) ay nakapagbuo ng bukod-tanging reputasyon sa pagbibigay ng napapanahong posibleng indikasyon ng kung ano ang totoong nangyayari sa ekonomiya ng pribadong sektor sa pamamagitan ng pagsubaybay sa mga nagbabagong salik gaya ng mga benta, trabaho, imbentaryo at presyo. Ang mga index ay malawakang ginagamit ng mga negosyo, pamahalaan at mga tagapagsuri ng ekonomiya sa mga pampinansyal na institusyon upang makatulong sa higit na pag-unawa sa mga kundisyon ng negosyo at paggabay sa diskarte sa kumpanya at pamumuhunan. Partikular dito, ginagamit ng mga bangko sentral sa maraming bansa (kabilang ang European Central Bank) ang datos upang makatulong sa pagpapasya sa antas ng interes. Ang mga survey ng PMI ay ang mga unang panukat sa kundisyon ng ekonomiya na inilalathala kada buwan at, dahil dito, available nang di-hamak na mas maaga kumpara sa maihahambing na datos na inilalabas ng mga ahensya ng pamahalaan.

Hindi binabago ng IHS Markit ang pinagbabatayan nitong data ng survey pagkatapos ng unang pag-publish, ngunit maaaring baguhin ang mga salik ng pag-a-adjust na batay sa panahon paminsan-minsan kung kinakailangan na makakaapekto sa serye ng data na na-adjust batay sa panahon. Ang dating data na nauugnay sa mga pinagbabatayang (hindi na-adjust) numero, ang mga unang na-publish na serye na panapanahong ina-adjust at ang binagong data ay makukuha ng mga subscriber mula sa IHS Markit. Mangyaring mag-email sa [economics@ihsmarkit.com](mailto:economics@ihsmarkit.com).

### Tungkol sa IHS Markit ([www.ihsmarkit.com](http://www.ihsmarkit.com))

Ang IHS Markit (Nasdaq: INFO) ay isa sa nangunguna sa paghahatid ng mahahalagang impormasyon, analytics at pagkadalubhasa sa pagbuo ng mga solusyon para sa malalaking industriya at merkado na nagpapakabo sa ekonomiya sa buong mundo. Naghahatid ang kumpanya ng mga pinakabagong impormasyon, analytics at solusyon sa mga customer sa larangan ng negosyo, pampinansyal at pamahalaan, na nagpapahusay sa kanilang pangangasiwa at nagbibigay ng kapaki-pakinabang na kaalamang nagrerresulta sa mga matalino at pinag-isipang pasya. May mahigit 50,000 customer sa mga nangungunang negosyo at pamahalaan ang IHS Markit, kabilang ang 85 porsyento ng mga kumpanya sa Fortune Global 500 at ang mga nangungunang pampinansyal na institusyon sa buong mundo. Ang IHS Markit, na may headquarters sa London, ay nakatuon sa pag-unlad na sustainable at mapapagkakitaan.

Ang IHS Markit ay isang nakarehistrong trademark ng IHS Markit Ltd. Ang lahat ng iba pang kumpanya at pangalan ng produkto ay maaaring mga trademark ng mga may-ari ng mga ito © 2017 IHS Markit Ltd. Nakalaan ang lahat ng karapatan.

### Tungkol sa PMI

Available na ngayon ang *Purchasing Managers' Index*™ (PMI™) sa higit sa 40 bansa pati na rin sa mga pangunahing rehiyon gaya ng Eurozone. Ang mga survey sa negosyo na ito ay ang mga pinakasinasubaybayan sa mundo, na pinapaboran ng mga bangko sentral, pampinansyal na merkado at ng mga taong gumagawa ng mga pangnegosyong pagpapasya nang dahil sa kakayahan nitong magbigay ng napapanahon, tumpak at madalas ay natatanging mga indicator ng mga paggalaw sa ekonomiya. Upang matuto nang higit pa, pumunta sa [www.markit.com/product/pmi](http://www.markit.com/product/pmi)

Ang mga karapatan sa intelektwal na pag-aari sa Nikkei Philippines Manufacturing PMI™ na isinaad dito ay pagmamay-ari ng, o nakalisensya sa, IHS Markit. Ang anumang hindi awtorisadong paggamit sa anumang lumalabas na data, kabilang ang, ngunit hindi nalilimitahan sa, pagkopya, pamamahagi, pagpapadala o iba pang paraan na tulad nito ay hindi pinapahintulutan kung wala itong paunang pahintulot mula sa IHS Markit. Hindi magkakaroon ng anumang pananagutan, responsibilidad o obligasyon ang IHS Markit para sa, o kaugnay ng, content o impormasyon ("data") na makikita rito, sa anumang pagkakamali, hindi wastong impormasyon, pagbabawas o pagkaantala sa data, o para sa anumang hakbang na isinagawa batay sa mga ito. Sa kahit na anong sitwasyon, hindi mananagot ang IHS Markit para sa anumang mga pinsalang espesyal, insidental o bunga ng hindi pagsunod sa kontrata, na magrerresulta sa paggamit ng data. Ang *Purchasing Managers' Index*™ at PMI™ ay mga nakarehistrong trade mark ng Markit Economics Limited o nakalisensya sa Markit Economics Limited. Ang IHS Markit ay rehistradong trade mark ng IHS Markit Ltd.

Kung hindi mo gustong makatanggap ng mga balita mula sa IHS Markit, mangyaring mag-email sa [joanna.vickers@ihsmarkit.com](mailto:joanna.vickers@ihsmarkit.com). Upang mabasa ang aming patakaran sa privacy, mag-click [dito](#).